

# LETRAFERIA

JUNY DE 2016



Miguel Ángel

*cuñiel*

**Sant Jordi  
2016**

**EDITORIAL**

**Lletraferits** és un espai de difusió i creació literària. Aquest suplement acull una petita antologia de l'obra de Miguel Ángel Curiel, poeta extremeny que va visitar l'institut. També conté un extracte del llibre "Cançons de bandolers i lladres de camí ral" proposta didàctica del professor de música Wladimir Morales. A més, recull els premis dels Jocs Florals, atorgats per Sant Jordi, una mostra del talent literari i artístic del nostre alumnat. Esperem que us agradi.





### MIGUEL ÁNGEL CURIEL

**Poeta de Lugo invitado este curso por el Ins Marianao para hacer en marzo una lectura poética.**

#### Biografía

Miguel Ángel Curiel, poeta y artista visual, obtuvo en el año 2000 el accésit del premio Adonais con el libro *El verano*. Desde entonces su obra poética se aparta definitivamente de las tendencias poéticas más dominantes y vigentes en nuestro país, para indagar en su particular mundo interior desde la más honda radicalidad, siendo la naturaleza y la intemperie del hombre actual escenarios donde los grandes dramas de la existencia se conjugan y se desarrollan. Una reescritura de la cultura europea desde

los límites del lenguaje hasta desarrollar una voz propia que poco a poco se va afianzando en el panorama de la poesía española actual. Una escritura radical, oscura y a la vez luminosa y cada vez más transparente, que en sus sucesivos libros se va despojando hasta volverse cada vez más diáfana. Una obra lúcida en la que se tratan los grandes temas que acompañan al ser humano, como el amor, la muerte, el paso del tiempo, la vida, el vacío o la existencia.

Miguel Ángel Curiel ha sido becario de la Academia de España en Roma (Beca Valle Inclán para escritores) entre los años 2009 y 2010. Es durante ese periodo en el que escribe el libro de fragmentos *Luminarias*, Amargord, Madrid, 2012, y el libro de poemas *Hacer hielo*. Como grabador ha realizado exposiciones de linóleos y aguafuertes en la Galería Arcana de Vilagarcía de Arosa y en la Academia de España en Roma. Miguel Ángel Curiel es el autor de los libros *El verano*, *Un libro difícil*, *Por efecto de las aguas*, *Los sumergidos*. En el 2013 apareció *El agua. Poesía 2002-2012*, Madrid: Tigres de Papel, en el que reúne todos sus libros de la serie del agua. En 2014 aparece *Trabajos de purificación*, Cuenca: Olcades.

## Obras (poesía)

- *Los bosques del frío* (1998), Ayuntamiento de Campo de Criptana.
- *Piedras* (1999), A la Luz del Candil.
- *El verano* (2001), Rialp, Accésit del Premio Adonáis.
- *Hálito* (2004), Vitruvio.
- *Un libro difícil* (2005) Sociedad de Cultura Valle-Inclán, Premio Esquio.
- *Mal de altura* (2006), Añil.
- *Por efecto de las aguas* (2007), Rialp, Premio San Juan de la Cruz.
- *Diario de la luz* (2008), DVD, Premio Ciudad de Mérida.
- *El principio del mundo* (2009), Leonard Muntaner, Premi Vila de Martorell.
- *Los sumergidos* (2011), Almud.
- *Luminarias* (2012), Amargord.
- *Hacer hielo* (2012), Publicaciones de la Universidad Popular José Hierro, Premio Nacional José Hierro.
- *El agua: poesía 2002-2012* (2014), Tigres de Papel.

*Hacer hielo* es un grado más misterioso que sus libros anteriores y el misterio es un componente que **mantiene turgente el lenguaje poético**, su lenguaje evoca luz y silencio como antítesis a todo lo que sugiere, que es mucho. Podríamos echar en falta a veces una mayor intensidad en algunos de sus poemas breves, un qué decir más voluminoso, pero **Miguel Ángel Curiel** quiere cribar en todo lo que pueda ser cribado “**Un poema a secas**”, dice en uno de sus versos, pero esto, afortunadamente no lo consigue, porque sus poemas contienen una delicada belleza como consecuencia de una gran observación de nuestro entorno:

*La nieve gris de una fábrica de cemento se posa en los olivos. Acacias y olivos. Una mala conjunción de árboles. No hacen bien en el paisaje estas dos maderas, estas dos formas de locura. Olmos y vides sí, como chopos y frutales, o campos de trigo e higueras. Una cierta armonía del mundo, no exactamente un jardín. No un jardín barroco a la manera de Villa Roncali, o Villa Laurentina. ¿Cuántos jardineros bobos se necesitan para el arte del agua? Y el sonido de tijeras todo el día y tantos pájaros para un coro silvestre. No, más bien me refería a una escritura silvestre, más bien seca, o a un lugar parecido a Villa Adriano. Unos cipreses negros enfilando un camino que asciende por un suave desmonte hacia unas ruinas donde hace mucho se condensó el poder. (Savia negra de los cipreses, saliva negra del poder)*

(Un largo muro, Miguel Ángel Curiel)

## PODER

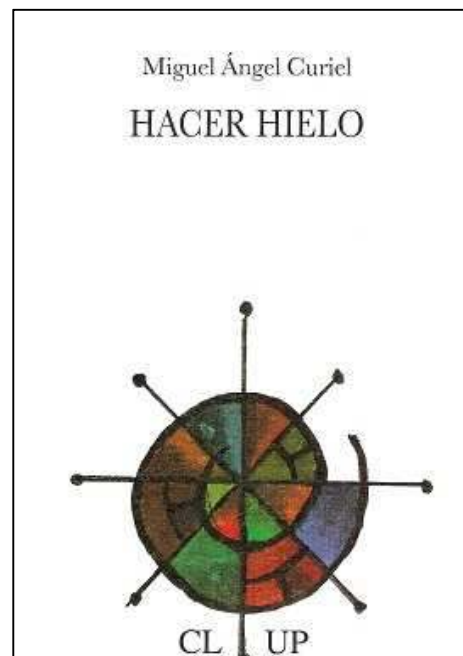
*Una miliaria calandria  
se va volando en zigzag  
hacia la muerte.*

*Él se fue pisando un sembrado de  
luciérnagas y arrojó al cielo  
puñados de moscas.*

*Las nubes van donde voy.  
No se mueven. Les doy mi silencio  
y me entregan el suyo.*

*El que huye tras las huellas en la nieve  
lleva el sol en sus ojos  
como un depósito de ceniza.*

*Poder, lo que se entiende por eso,  
sólo lo tuve  
cuando agarré un palo  
y lo tiré al agua.*



## LANCE

**Seca la picada  
y bella  
la tensión del sedal.**

**Viviría así toda mi vida,  
con esa tensión fina  
en la mano.  
La muerte tira así de nosotros.  
No quiere que se rompa  
el sedal de la vida.**

Autor del grabado: Miguel Ángel Curiel



## MARZO

Lugo, 23 de Marzo de 2011

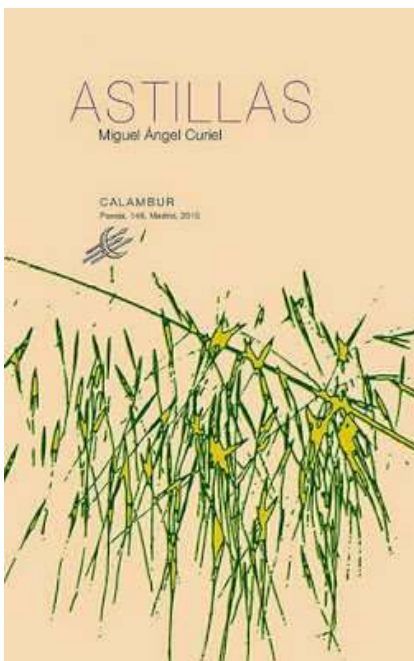
Hierba de Marzo  
donde arde el último frío.  
También yo despeinado  
y vacilante  
con mi herida llena de hierba.  
La arranco  
para aliviar de mi fuerza  
al mundo.

## NUBES

Nubes como  
vellones de ovejas  
sobre San Fiz  
antes de ser  
hiladas al destino.  
Cambiantes  
guardan  
el silencio  
de la tierra.

## UN PUENTE

Tiembla un puente.  
Como tú.  
Tiembla  
y nunca se parte.  
Debemos temblar  
para no rompernos.  
Ser más allá  
de nosotros.



## Estelas

Escribo en una mesa bajo la higuera. En la luz, y la luz no permite que vea las palabras que escribo. Escribir a ciegas. Y entonces *Digo*, me faltó claridad, expresarlo todo de manera más clara. No lo puedo romper. Escribo para salvar a alguien una carta dirigida al poder. Las palabras no querían chocar. Después queda el largo silencio de lo no escrito. Se desliza la oruga por el hilo de su boca. Sostenernos o caer nosotros de esa manera, con el hilo invisible de nuestras palabras al momento en el que se van disolviendo en un cuaderno siempre abierto. Una mosca en la hoja, la luz en la hoja, la sombra de un hombre en la hoja. Alamres donde el viento silba. No he silbado nunca así, con labios quemados por las palabras. Cuerdas vocales donde silban mis antepasados. Voces a lo lejos de gente bañándose en un río. Voces de alegría a lo lejos. Si supieras lo que te dicen ya no serían voces lejanas. Estoy lejos de donde soy. Un reparador de espacios podría aquí hacer almas de mimbre y cardos negros. ¿Bailo ahí? Nó sé bailar, pero tengo que bailar, girar como un pez en la mano para echar la luz de mí. Rata de agua. Lo que deja estela es bueno. Cama de animales en el sembrado. Después se levanta la hierba en nuestros ojos llenos de anzuelos. ¿Cómo arrancar de nuestros ojos estos anzuelos de nada y del vacío? O siguiendo ese rastro de caracol o película de baba. Una escritura natural, segregada como espacio más que como rastro. Y si no, estar quieto, mirar la mano. Apenas ya hay palabras para ti en el mundo. El crujido de esa piedra es el chasquido de mis nudillos.

MA Cuñet

# Carina Valente

Joven poeta y editora portuguesa encargada de traducir al portugués la obra de Curiel, y que también nos acompañó en la lectura poética de este autor extremeño afincado en Lugo.



*No Tempo do Princípio (2014/2015)*

*Melhor a chuva*

*abranda o coração*

*talvez a melancolia da varanda frente à casa*

*a melancolia abranda a alma.*

*Senti o mar*

*tive a serra de fundo*

*a planície aos pés da cama*

*vi o rio e o oceano nas asas de um avião*

*o fundo do céu num escafandro*

*toquei as pétalas dos teus olhos*

*imenso malmequer*

*a adivinhar tudo pendurada no mistério de deus.*

*Mejor la lluvia, ablanda el corazón*

*la melancolía de la valla frente a la casa.*

*la melancolía hace dulce el alma.*

*Senti el mar*

*tuve la sierra al fondo*

*la llanura a los pies de la cama*

*vi el río y el océano en las alas de un avión*

*el fondo del cielo en una escafandra*

*toqué los pétalos de tus ojos*

*infinita margarita que descubre*

*todo el misterio de Dios.*

CARINA VALENTE

Traducción  
Miguel Ángel Curiel



Para o instituto MIRIANAO  
COM UM GRANDE ABRACO DE  
KONÇA POÉTICA E UM  
OBRIGADO POR M: RELESEM

# SANT JORDI 2016



## PREMIS DE LITERATURA CATALANA



### PLORES

És hivern, escoltes una onada trencar sota els teus peus. El suau ritme del mar que fa que t'enfonsis dins del teu cor, sota el vel confident del teu pensament.

**1r premi, Narrativa, Categoria C**

### LA FORTUNA

Tota la casa estava a les fosques menys la seva habitació. La nena es disposava a apagar el llum de l'escriptori. [...] Estava esgotada. Només acariciar el llibre va caure en un somni profund.

**1r premi, Narrativa, Categoria B**



### EL BOSC DE LES OMBRES

S'escoltaven petites veus des de l'interior del bosc de les ombres.

-Hem de fer alguna cosa! Amb tot el que està passant, la reina Alice no podrà aguantar lluitant gaire més!

-Però si nosaltres només som petites fades, Pixie!  
En el mateix moment, en una casa de Barcelona...  
Hola, el meu nom és Emily, Emily Casals Collins. El meu pare és català i la meua mare anglesa. Ara estic vivint amb el meu pare, ja que ells estan separats. La meua mare està de viatge de negocis. Ara mateix estic a la meua habitació llegint amb la meua millor amiga Laia.

**1r premi, Narrativa, Categoria A**







## AMOR SENSE RETORN

Estimava a aquella senyoreta,  
tot era un gran amor.  
Estimava aquella noieta  
la que em va trencar el cor.

Jo tenia una guitarra  
i un vell acordió;  
escrivia poemes  
i lletres de cançons.

**1r premi, poesia, Categoria C**

## TAQUES

Taques, taques a l'ànima, a les golfes del meu cor,  
on hi guardo el meu rancor i el més profund dolor.

Porto la tristesa escrita en el meu rostre,  
clamant ajut a algú que em salvi d'aquest monstre.

Taques que em ceguen i em fan col·lisionar  
amb llàgrimes que en el fons mai vaig oblidar.

**1r premi, Poesia, Categoria B**



## POEMA D'UNA ENAMORADA

Ets el meu gran amor  
No sé com aconseguir-te,  
Ni tampoc què dir-te.  
Estic molt convençuda  
que amb aquest amor em sento abatuda.  
Amb aquest amor,  
El meu cor sent dolor.

**1r premi, Poesia, Categoria A**



Judit López i Carla Moya

## PREMIS LLENGUA CASTELLANA



### **Mi goma**

Cuando me equivoco  
Dispuesta está a ayudar,  
Borra esto, borra eso,  
Borra todo de verdad

Su presencia me relaja  
Ya me puedo equivocar,  
De apuros me ha sacado  
A la hora de dibujar.

**Victor Vargas 1ºC**  
**Categoría A**

### **Esta es mi vida**

La tormenta se iba alejando, los rayos de sol aparecías, cada vez más felices de que nuestra madre volvería, pero nuestra madre no aparecía. (...)  
Al día siguiente, recién levantado, mis hermanas lloraban y mi hermano y yo las intentamos tranquilizar. Se escucharon unos pasos...

**Pedro Martín 1ºB**  
**Categoría A**



### **Entre dos mundos**

La joven Eileen sabía perfectamente las normas que ella y toda la raza demoniaca debían aceptar. [...] Sin duda, despegar las alas y descubrir el mundo humano podía traer graves consecuencias. No dudarían en encarcelarla, a pesar de que era tan solo una niña.

**Abril Machío 3 A**  
**Categoría B**



### Pasión

Tu silencio ensordecedor es tremendamente sugerente,  
Y la forma en que me miras me atrapa eternamente.

Fue una mirada deleitosa, un frenesí de besos,  
calabozo del deseo donde nosotros fuimos presos.

Enredada entre las sabanas, yo te reto a un duelo,  
Sin armas y sin ropa, de intensos besos en el suelo.

**Estela Montserrat 3 C**  
**Categoría B**



### Gateando

Su papel piramidal en el Egipto central,  
reconoce su valor de faraón animal.

Felino de gran talante, que con un porte elegante;  
Camina con discreción, sea por terrado o balcón.

Conoce las azoteas repletas de chimeneas,  
Allá observa la ciudad con serena claridad.

Su pupila se engrandece, si la noche oscura és;  
en el fondo de su ojo, lo verás todo al revés.

Ahí va meciendo su cuerpo con su cola silenciosa,  
Batuta de su equilibrio, en el aire simple onda.

**Dèlia Marin B-22**  
**Categoría C**



### Las defensoras del mundo y sus caballeros.

Estrella deslizó su mano izquierda para  
acariciarme la mejilla, el tacto frio pero  
confortable. Tras un segundo de pausa se detuvo  
el tiempo y me besó. (...)

Ya había conquistado el mundo. Ella lo que hizo  
fue crear una flor que desprendiera esporas con  
su código genético y así poder transmitir sus  
poderes a los humanos.

**José Orlando Macías**

**Categoría C**



Raquel Sánchez i Claudia Joaquin.

# Premis d'anglès

I feel bad  
I feel like in a dead end,  
Without being able to wake up  
From this nightmare

In that nightmare  
Only the bad things exist,  
The good ones are destroyed  
By pain a rage.



Marian Lopez Almodóvar (1a)  
Categoria A



Aida Torrubia Nunis (3a)  
Categoria B

This story starts with the presence of a gorgeous Viking woman called Gunnhild. Gunnhild was a strong and intelligent shield maid that long ago had fought and won many battles along with her clan. At the age of twenty she got married with the man who is now her bellowed husband Esben. Later she got pregnant and had three different children, two boys and one girl. Apparently she was happy...

That could be for a lot of people one of the worst situations, or simply, very unforgettable.

It all started at Thursday, when Jack went, like every week, to the lottery to buy a normal ticket, which cost him one pound. He did a normal life until that Saturday twenty-third of March. He went to the booth and passed the ticket in front of the machine. A simple but concise message appeared on the small screen: PLEASE CONSULT IN BOX OFFICE



Oriol Quintero García (4c)  
Categoria B

# Premis d'Alemany



Óscar Gámiz Pérez 2nB  
Categoria A

FAMILIE, KLEIDUNG UND BESCHRIEBEN

Mein Vater,  
meine Oma,  
meine Mutter,  
mein Opa.

Die Mütze ist rosa.  
Das T-Shirt ist lila.  
Die Hose ist grau.  
Die socken sind blau

DAS TAGESBUCH

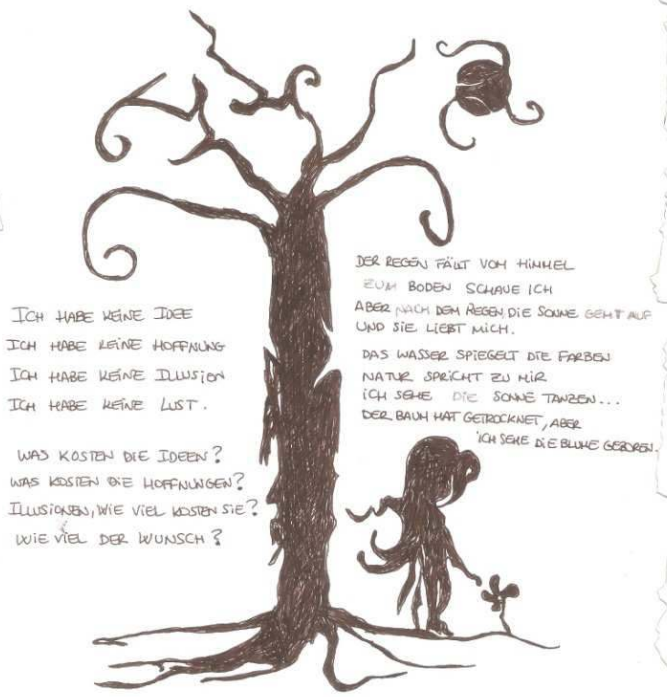
22.12.2014

Ich habe die Fahrkarte für Raise nach Deutschland. Ich sitze jetzt in meinem Auto und ich fahre zum Flughafen.

Ich bin schon drin und werde gerade kontrolliert. Danach gehe ich zu meinem Lieblings Café: Starbucks.



Oriol Quintero García 4tC  
Categoria B

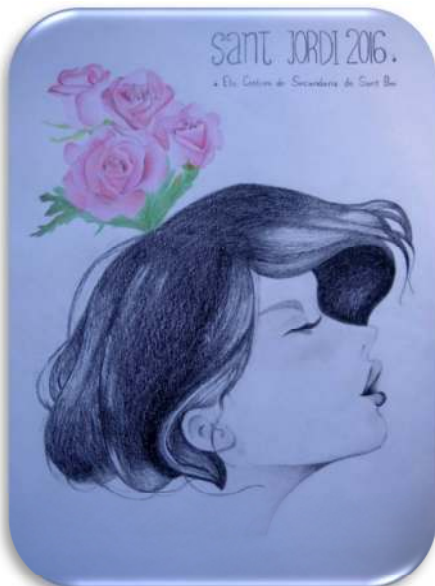


Estela Agustí Rodríguez Comerç INT. 2  
Categoria C

## Cartells premiats Sant Jordi



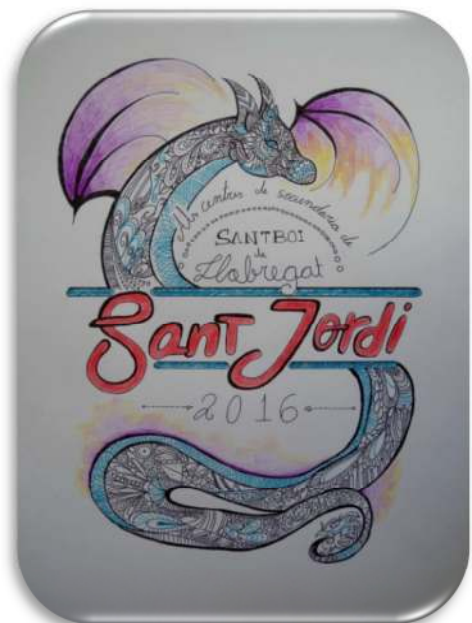
Alfonso Filoso García  
Categoria A



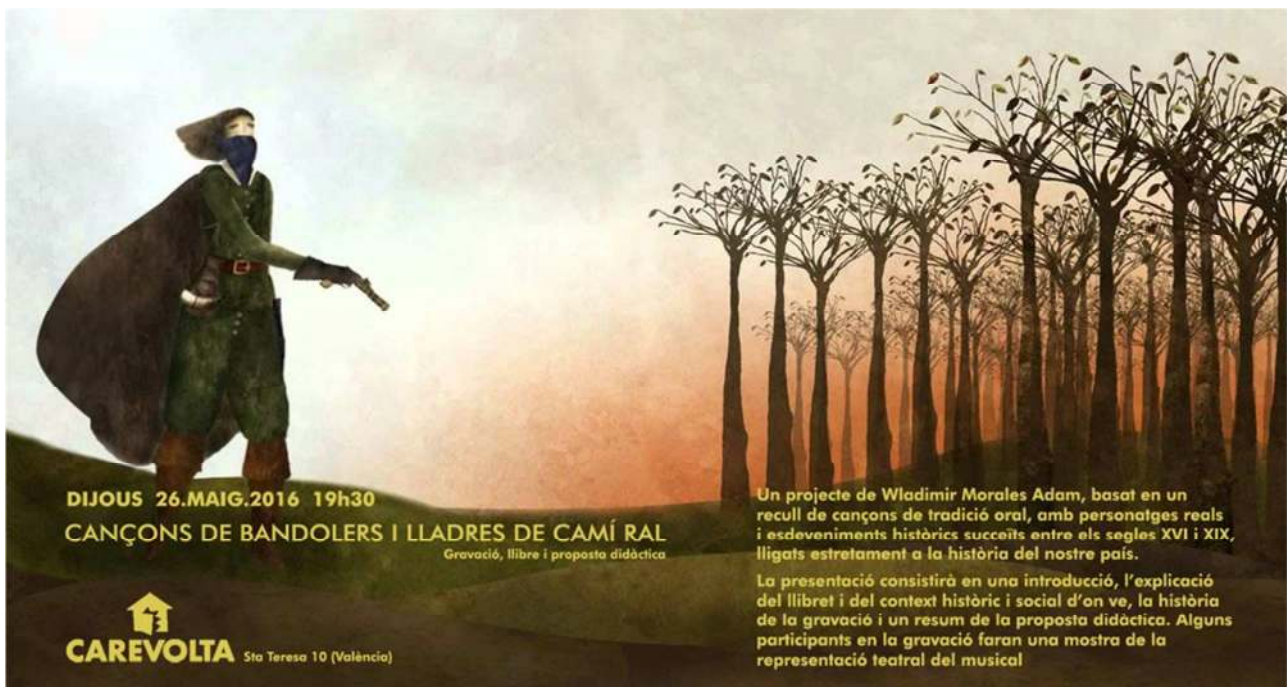
Nora de Fabiani Rodríguez  
Categoria B



José Orlando Macías Mendoza  
Categoria B12



**CANÇONS DE BANDOLERS I LLADRES DE CAMÍ RAL**



“... si fos bandit millor que vindria tot sol:  
 -els carcellers del món no em sabrien mai l'ombra.  
 Si fos lladre i bandit no em sabrien el vol.”  
 Salvat-Papasseit

Musical en tres actes basat en els fets històrics recollits al llibre del mateix nom d'en Josep Gibert.

**Guió i música: Wladimir Morales Adam**  
**Il·lustracions Carme Girbés Ferragud**

Cançons de bandolers i lladres de camí ral consta d'una gravació i un llibret extret del llibre del mateix nom que en Josep Gibert va publicar l'any 1948, i que després es reedità l'any 1998. És un recull de cançons de tradició oral de diferents èpoques, traduït al castellà i a l'italià, que recullen històries reals de personatges i esdeveniments històrics de base que van des del segle XVI fins al XIX, lligats estretament a la història del nostre país. L'única cançó que no podem constatar si és verídica és “La presó de Lleida”, argument de la qual guarda curiosament gran semblança amb la novel·la Le tulipe noire de l'escriptor romàntic francès Alexandre Dumas. Sí que ho són, en canvi, de reals, tant les històries que es canten al bell mig d'aquesta, com la resta de les cançons. Són documents reals, doncs, de gran importància tant per a la història de Catalunya com per a la seva música tradicional, molts d'ells inèdits i desconeguts. És açò un treball de recerca i investigació de la música tradicional i la història de Catalunya adreçat a l'alumnat de secundària i batxillerat, mogut per l'esperit de motivar-lo en tots els aprenentatges interdisciplinars abans esmentats.

Aquest treball ve acompanyat d'una proposta didàctica que completa la gravació i el llibret. És una eina que permet fixar i ampliar uns coneixements transversals que inclouen les matèries de música, història, català, castellà, llatí, i visual i plàstica de l'ESO i Batxillerat, concebuda de manera lúdica, entretinguda i amena. Consta d'unes activitats obertes, ampliables i corregibles segons els nivells educatius, elaborades per fer-vos més suggestiu el camí de la lectura del llibret i l'audició de la gravació. Estan plantejades com un aprenentatge constructiu i acumulatiu, on l'alumnat té un paper actiu a l'ensenyament, apropant-lo per una banda a esdeveniments d'altres èpoques, i aproximant-lo per altra, de manera atractiva, a la tradició musical i artística de temps passats, a més de motivar-lo en l'aprenentatge de la història i els costums d'aquest país.

## EL DISC

### Contingut del CD

#### 1r acte

#### PRESENTACIÓ DELS PERSONATGES

- Pista 1: Introducció.
- Pista 2: "DANSA DELS BANDOLERS" (1a cançó)
- Pista 3: Descripció dels bandolers.
- Pista 4: "ENEMICHS DEL REY" (2a cançó)
- Pista 5: Contextualització sociohistòrica
- Pista 6: Narració L'Hostal de la Peira
- Pista 7: "L'HOSTAL DE LA PEIRA" (3a cançó)
- Pista 8: Presentació de Don Joan de Serrallonga
- Pista 9: "DON JOAN DE SERRALLONGA" (4a cançó)
- Pista 10: A la taverna
- Pista 11: "EL SORTÓS LLADRE" (5ena cançó)



Wladimir Morales

#### 2n acte

#### NUS

- Pista 12: "LA MARXA DEL SILENCI" (6a cançó)
- Pista 13: "DIMONIETS" (7ena cançó)
- Pista 14: A la cuina de l'hostal.

#### 3r acte

#### DESENLLAÇ

- Pista 15: Empresonament del bandoler.
- Pista 16: "LES NINETES PLOREN" (8a cançó)
- Pista 17: "LA PRESÓ DE LLEIDA" Principi. (9a cançó)
- Pista 18: "BECAYNA" (10a cançó)
- Pista 19: "EXTREMA UNCTION" (11a cançó)
- Pista 20: "EL CABRER". (12a cançó)
- Pista 21: "LA PRESÓ DE LLEIDA" Final (13a cançó)



Aquest cd ha estat gravat i mesclat a diferents estudis del Paísos Catalans entre els anys 2007 i 2015. Compta amb la col·laboració de molts músics i cantants d'arreu. Idea original, direcció musical, musicat i amb arranjaments de cançons tradicionals de Wladimir Morales Adam, sobre melodies tradicionals i textos de tradició oral catalana extrets del llibre abans esmentat.

### CANÇONS DE BANDOLERS I LLADRES DE CAMÍ RAL PROPOSTA DIDÀCTICA

#### HO SABIES?

- Segons una antiga creença catalana encenent un braç de criatura non nata (treta del ventre de sa mare) i deixant-lo cremar dintre qualsevol casa, els que dormien no es despertaven, ni s'adormien els que vetllaven. És per això que diuen s'han trobat a faltar de vegades dones en avançat estat de gestació. Deien les males llengües que això ho feien els lladres per robar.
- "Visca la terra i muira el mal govern" ja era el crit de guerra dels bandolers del segle XVII. S'atribueix a en Perot Rocaguinarda i d'altres companys seus, els mateixos que surten al Quixot, la novel·la de Miguel de Cervantes.
- El Cabrer era un lladre que quan robava se n'anava a Andorra, als llocs d'Encamp i Canillo, a amagar-se ell i els diners, com han fet alguns polítics d'actualitat.
- La paraula "latin" ve del Laci (regió d'Itàlia), dels llatins, i no té res a veure amb el reggaeton ni amb els Latin Kings. A l'institut tens companys i companyes que parlen almenys tres llengües llatines! Ets un/a d'ells/es?



JOCS

- 1) Com s'anomena la veu més aguda de les dones, com la que té la bandolera Joana?  
a) Contralt b) Mezzosoprano c) Soprano
- 2) Com s'anomena la veu més greu dels homes, com la que té el baró que empresona als bandolers?  
a) Baix b) Baríton c) Tenor d) Contratenor
- 3) Quina indicació de matís posaries quan un bandoler entra silenciós a la cambra i la criada de "L'Hostal de la Peira" es fa la dormida?  
*pp p mp mf f ff*
- 4) Quina indicació de matís posaries quan el bandoler que volia entrar per robar l'hostal és ferit al braç per la mateixa criada?  
*pp p mp mf f ff*

Don Joan de Serrallonga



*f marcato*

Joan Sa-la Vi-la-drau e-rael nom que jo te-ni-a, de mo-tiu en Se-rra-  
 7 Te-ni-a tres here-tats quem des-can-sa-ven la vi-da iem ser-vi-en dos cri-  
 llon-ga, ia Ca-rós e-raon vi-vi-a, ia Ca-rós e-raon vi-vi-a.  
 a-ats, cor què vols, cor què de-si-tges, cor què vols, cor què de-si-tges.

- 5) Les cançons tradicionals acostumen a tenir una forma molt fàcil d'entendre, doncs l'estructura consisteix en una melodia que es repeteix durant tota la cançó on sols canvia la lletra. "L'Hostal de la Peira", "El Cabrer" o "Becayna" en són exemples. Assenyala la resposta correcta:  
 Rondó: A+B+A+C+A+D+A...  
 Ternària : A+A+B+A  
 Repetitiva : A+A+A+A+A...
- 6) En la primera cançó "Dansa dels Bandolers" la guitarra sempre repeteix el mateix acord acompanyant la melodia. Com es diu aquest procediment compositiu. Pista: el nom és el mateix que una peça de la bicicleta.
- 7) Com s'anomena l'agrupació instrumental que toca sardanes com la de "Don Joan de Serrallonga"?  
a) Orquestra b) Cobla c) Banda simfònica d) Grup de punk-rock
- 8) Relaciona els personatges de les cançons amb les guerres que han sacsejat la nostra història.  
 1519-1524 o o Guerra Civil Espanyola  
 1650-1652 o o Guerres carlistes  
 1700-1714 o o Guerra dels Segadors  
 1833-1876 o o Guerra de Successió  
 1936-1939 o o Guerra de les Germanies

9) Quines diferències hi ha entre bandolers, maquis, partisans, pirates i guerrillers?

10) Relaciona les següents paraules llatines amb la seva traducció:

- |              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| a) PAX PACIS | 1) dominus                    |
| b) OMNIS-E   | 2) per aquell lloc, per allà. |
| c) EA:       | 3) diabolus                   |
| d) CASA      | 4) manus                      |
| e) SENYOR    | 5) tot                        |
| f) DIABLE    | 6) domus                      |
| g) MANS      | 7) pau                        |



11) "¿De qué época son famosos los bandoleros andaluces? ¿Y los catalanes?"

12) "¿Qué era el garrote vil?"

13) Quina tècnica utilitza la il·lustradora per fer aquests dibuixos tan bonics?

14) Qué és una auca?

15) Llegeix i comenta-ho: "Cornélius Van Baerle a une seule passion : les tulipes, et un seul rêve : créer la tulipe noire. Il est sur le point de voir s'accomplir ses désirs lorsque, injustement accusé de complot, il va être jeté en prison et condamné à mort"

16) Llegeix i comenta-ho: -"Marta the old woman: "The new President... is very friendly with the police and the army. And he's putting a lot of people in prison. That's no good for the country. We want more food, not more prisoners"

## ETS UN BON/A BANDOLER/A?

### Test de personalitat clàssica/romàntico-bandolera

1) Parlem de la monarquia:

- A) Penses que el nostre país necessita un cap, en aquest cas un rei, per a que tot estigui en ordre i segueixi com està. A més, sempre ha estat així.
- B) Els reis són uns espavilats que viuen a costa del poble. No valen per res.

2) Muntanya amunt i muntanya avall:

- A) T'agrada molt anar a la muntanya i fer marxos. Hi respires a gust i et trobes una mica millor.
- B) Prefereixes veure-les en fotografies o en els documentals de la televisió.

3) Llibertat, llibertat:

- A) És molt important per tu. Mai obeiràs un govern injust. T'ho jugaràs tot per aconseguir-la, passi el que passi.
- B) Prefereixes una seguretat que et permeti viure la vida sense complicacions. La llibertat és una paraula abstracta que només porta problemes.



- 4) La propietat privada:
- A) La propietat privada és un robatori.
  - B) Un robatori és apropiar-se de béns que són propietat privada dels altres.
- 5) L'ànima:
- A) T'agraden les aventures, la gresca, les baralles, passar la nit a les muntanyes, viure en coves, viatjar, canviar de poble, conèixer gent diferent. La vida són quatre dies.
  - B) T'agrada estar al teu lloc de sempre amb el teu ordinador, estar a casa tranquil de cara a la televisió, relacionar-te només amb el teu grup per whatsapp, evitant problemes. Prefereixes una vida còmoda i llarga.
- 6) La presó:
- A) No t'agradaria anar a parar-hi per res del món. Allí sols hi acaba la gent que fa mal.
  - B) En un sistema injust, és fàcil que una persona justa acabi a la presó. "Tanca el pany, carceller. No em tancaràs mai l'ànima".
- 7) Delinqüència:
- A) "Delincuencia es todo aquello que os puede quitar el chollo" fragment de la cançó "Delincuencia" de La Polla Records.
  - B) Hi ha unes lleis que s'han de complir i una constitució sagrada que obeir. Qui la fa, la paga.

Enllaços d'interés:

Enllaç presentacions:

<https://www.youtube.com/watch?v=ga76T-exfYA>

Cançons-de-bandolers-i-lladres-de-cami-ral-2016



## SOLUCIONARI

- 1) Soprano
- 2) Baix
- 3) *pp*
- 4) *ff*
- 5) Repetitiva : A+A+A+A+A...
- 6) Pedal
- 7) b) Cobla
- 8) 1519-1524 : Guerra de les Germanies  
1650-1652 : Guerra dels Segadors  
1700-1714 : Guerra de Successió Guerra dels Segadors  
1833-1876 : Guerres carlistes  
1936-1939 : Guerra Civil Espanyola
- 9) Els bandolers vivien a les muntanyes com els maquis, però aquests últims són de meitat del segle XX com els partisans. Els pirates viuen als mars, i els guerrillers ténen sempre motivacions polítiques.
- 10) a-7, b-5, c-2, d-1, e-1, f-3, g-4
- 11) "Los bandoleros andaluces famosos són del siglo XIX, en la época romántica, y los catalanes del XVII durante el barroco."
- 12) "El garrote vil era una máquina utilizada para la pena de muerte."
- 13) L'aquarel·la digital.
- 14) Una auca era una sèrie de vinyetes amb dibuixos i rodolins que s'emprava per contar notícies. Normalment s'encarregaven d'explicar-les les persones cegues amb l'ajut d'un bastó.
- 15) Resposta oberta
- 16) Resposta oberta

### Solucionari del test

1 - B 2 - A 3 - A 4 - A 5 - A 6 - B 7 - A

7 encerts: You're a master brigand

6 encerts: You're a good brigand

3-5 encerts: If you work hard you can become a good brigand

>3 encerts: Unlikely you will be a brigand

### CANÇONS DE BANDOLERS I LLADRES DE CAMÍ RAL

Narració en tres actes basada en els fets històrics recollits al llibre del mateix nom d'en Josep Gibert Música i guió: Wladimir Morales Adam

### CANÇONS DE BANDOLERS I LLADRES DE CAMÍ RAL

#### PERSONATGES

Narrador  
El cec de l'auca  
Criada  
Mestressa  
Joan Sala Viladrau, àlies Serrallonga  
Joana  
Bandoler 1  
Bandoler 2  
Rector  
El Duc d'Albuquerque  
Balladors de la dansa de la mort  
El sortós lladre  
Inquisidor  
Nina  
Baró  
Pres 1  
Pres 2  
Gent 1  
Gent 2

### ESCENARIS

Acte 1  
-Afores d'un poble rural medieval  
-Hostal de la Peira  
-Hostal d'Olot  
-Taverna

Acte 2  
-Sala de tortures  
-Cuina de l'hostal de la Peira  
-Al carrer

Acte 3  
-Presó de Lleida  
-Bosc de Becaina  
-Cadafal  
-Bosc del cabrer  
-Presó  
-Palau del Baró  
-A fora de la presó

### ACTE 1

#### ESCENA 1

(Pista 1)  
Afores d'un poble rural medieval

NARRADOR:  
En les èpoques en què només es viatjava a peu, a cavall o en escasses galeres, abundaven els malfactors que tallaven el pas i robaven els caminants i viatgers. Eren els temps dels bandolers i dels lladres de camí ral.

(Pista 2)  
1a cançó "La dansa dels bandolers"

EL DUC D'ALBUQUERQUE:  
- "Cabezas de bandoleros, Sierrallongas y Picaralas, y otros muchos que no cuento que hay desde Valencia a Francia."

(Pista 3)  
NARRADOR:  
Tenien les llidriugeres en els boscos, d'on sortien per emprendre tota mena de malfetes, i costava d'agafar-los perquè quan havien donat el cop, se'n tornaven a

les muntanyes e lochs aspres e deserts en los quals tenien tanta practica. Es complien fent saber que no coneixien ni volien reconèixer l'autoritat reial.

BANDOLER:  
- El rei? Qui és el rei?  
Nosaltres no coneixem cap rei.

NARRADOR:  
En les bregues cridaven:

SERRALLONGA:  
- Visca la terra!

NARRADOR:  
I responrien els bandolers:

ELS BANDOLERS:  
- A camí! A camí!

(Pista 4)  
2a cançó "Enemichs del rei"

BANDOLERS:  
"Enemichs, enemichs del rei  
Enemichs, enemichs del rei  
Cadells, nyerros i cadells  
Cadells, nyerros i cadells  
El rei?"

## El club de lectura “Llegir és guai”

Tota la classe estava en silenci, concentrats en la lectura del llibre recomanat per la professora: “La historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar”. Tocava per aquell dia del capítol 1 al 8.

Tothom llegia menys un...

-Uff –va pensar David- “s’ha pasao”. Mira que leer tanto no puede ser bueno para la salud. Los ojos se cansan, me duele la espalda, uff... ¡que dura es esta silla! Bueno... a ver por donde empiezo... mmm, la portada... vaya, es muy oscura- ¡que rollo!. ¿Un gato negro? No, no, que no, este libro no me va.

La professora l’anava mirant a estones, quan passava la mirada d’alumne en alumne. Li agradava observar el grau d’atenció de l’alumne amb la lectura i fins i tot notava si l’alumne gaudia amb el llibre.

Veia que en David es movia sovint a la seva cadira, tant s’estirava com s’arronsava. Per dintre, la professora reia divertida per aquells gestos. La cara d’en David parlava en silenci: aclucava els ulls i després aixecava les celles, a l’hora que els obria com sorprès de quelcom.

El noi no tenia ànims per començar la lectura i això sí que era preocupant.

Però en David no s’adonava que l’estaven observant. I continuava amb els seus pensaments:

-¿Y si abro el libro?, a lo mejor es de esos que tienen la letra grande y muchos dibujos...

El temps anava passant.

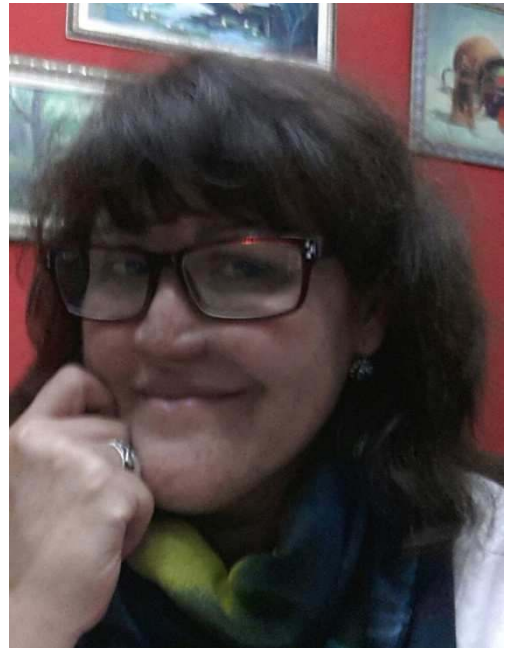
-Abro el libro, venga, lo abro ya... Uff, mira que letra! Si es que no entiendo como puede estar todo el mundo leyendo. Fíjate! Luís, María, Anna, Arnau no me hacen ni caso, están como en otro mundo. ¡a lo mejor vale la pena! Pero es que yo no soy de mucha lectura, vamos ni de mucha ni de poca. Me leo los whatsApp, la letra de las canciones, las instrucciones de la Play y poco más. Pero... ¡qué raro! los colegas están como abducidos... ¿qué será lo que tanto les atrae? Tengo curiosidad...

La professora se’l torna a mirar un altre cop i veu que ha obert el llibre i, després de gestos estranys, mirades a dreta i esquerra i gratar-se el cap, comença a estar-se quiet. Sembla que la curiositat, a la fi, ha guanyat a l’avorriment.

-No m’ho puc creure ! -va pensar la professora ,contenta pel que veia- Sí, sí està llegint, ves per on hem trobat la manera. Ell que sempre deia que mai llegiria un llibre...

David va fer l’esforç de llegir la primera pàgina, i a la vegada anava rumiant:

-¡Traidores! ¡vaya amigos! Se ponen todos a leer, dejándome en evidencia. Sí, yo paso por el tonto que nunca lee!... A lo mejor sí, pero...si hasta el titulo es ridículo: un gato que enseña a volar a un pájaro, vamos es de locos! ¿Qué sabrá un gato de vuelos? A no ser que vaya en avión! Bueno, ¿qué pierdo? Voy a echarle una ojeada, primera página , primer capítulo ¡vamos allá! Pájaros ¿gaviotas? ¿qué son? Ah sí, esos pájaros



de mar que vuelan sobre los barcos. Una vez vi un documental que decía que eran las recoge basuras del mar.

Va voltar la pàgina i va seguir...

-Una marea negra, uff que "chungo" petróleo y todo eso en el mar. Me acuerdo de cuando pasó en Galicia algo así y la gente ayudó a limpiar, con aquellos trajes blancos. Yo hubiera hecho lo mismo...

Al poc va tornar a girar pàgina...

-¡Ostras, un huevo de gaviota sin madre!, pues vaya, no le veo mucho futuro al enano.

Una altra pàgina, una altra, i més... La professora estava admirada.

-¡Mira que el gato ayudando al polluelo! Que "enrollao el tío", que majo ¿no?

I va seguir amb la lectura, més i més... fins que va sonar el timbre. La classe havia acabat i la professora li va dir:

-David, ja és l'hora, continues demà.

Però el noi va respondre:

-Ja he acabat, genial aquest llibre. Que en tindria més o bé la continuació d'aquest?



Des d'aquell dia no anava enlloc sense un llibre a la motxilla, i entenia perfectament el que era submergir-se en mons imaginaris o posar-se en la pell del personatge per tal de viure en primera persona mil aventures.

Sovint es trobaven els amic per tal de comentar l'últim llibre que haguessin llegit.

Al fons del garatge de casa seva, amb permís dels pares, es va convertir en la seu d'aquestes trobades. Un d'ells va tenir la gran idea de batejar el grup com: "El club de lectura: **Llegir és guai!**"

I us puc assegurar que el club va tenir llarga vida i els 5 primers socis en van portar a molts altres que també gaudiren de la lectura d'infinat de llibres meravellosos.

Virginia P. Fornas

POESIA D'AVANTGUARDA

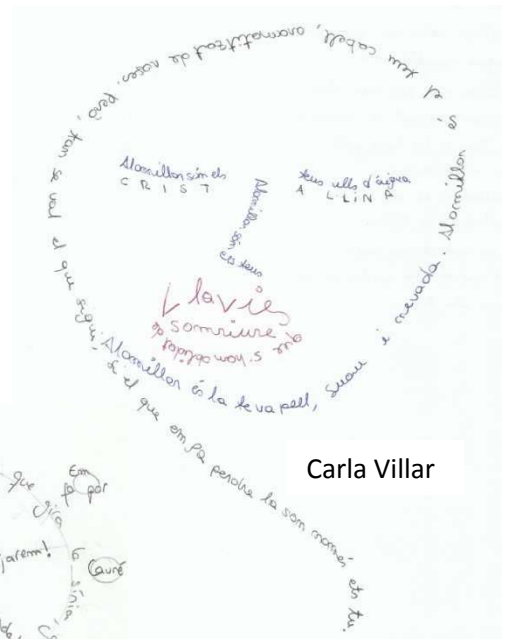
L'alumnat de primer de Batxillerat ha realitzat una activitat consistent en elaborar un poema utilitzant les tècniques de les avantguardes: cubisme, futurisme, dadaisme, surrealisme i expressionisme. Aquí en teniu una mostra. Podeu veure els originals exposats als passadissos.



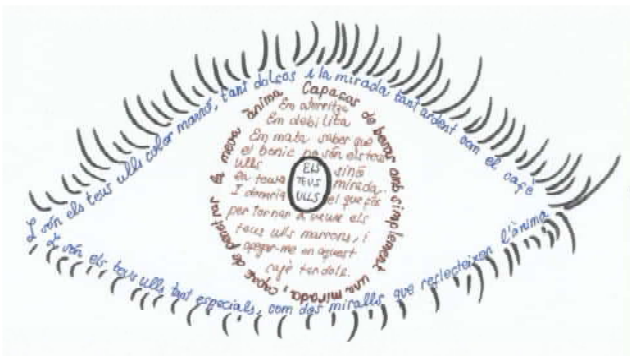
Laia Àguila



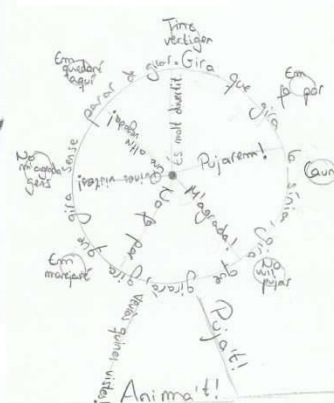
José Orlando Macías



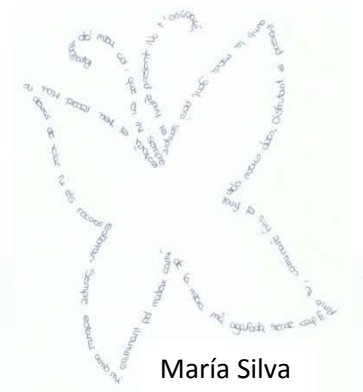
Carla Villar



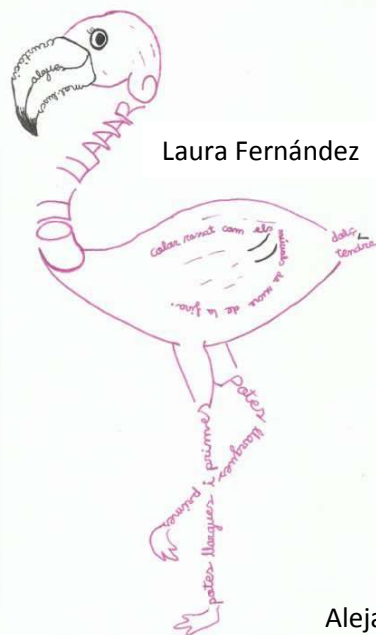
Karina Korobko



Lola Cana



María Silva



Laura Fernández



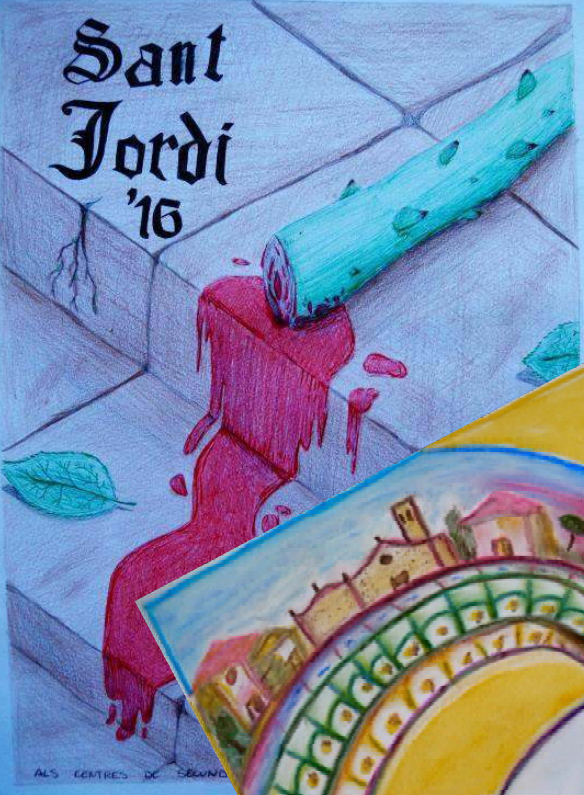
Àngel Guiseris



Alejandro García



Sant Jordi '16



Sant Jordi 2016



SANT JORDI 2016

SANT JORDI 2016



Jordi

CENTRES DE SECUNDARIA SANT BOI DE LLOBREGAT